



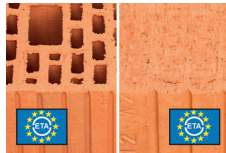
VM-EA express

VM-EA express

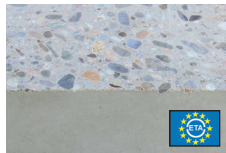
Der Universelle Expressmörtel The universal express mortar

Art.-Nr. 0911 007 420

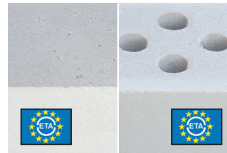
Modifiziertes Epoxyacrylat – Styrolfrei
Modified Epoxy acrylate – Styrene free



Ziegelsteine gemäß EN 771-1
Clay masonry according to EN 771-1



Ungerissener Beton
Non-cracked concrete

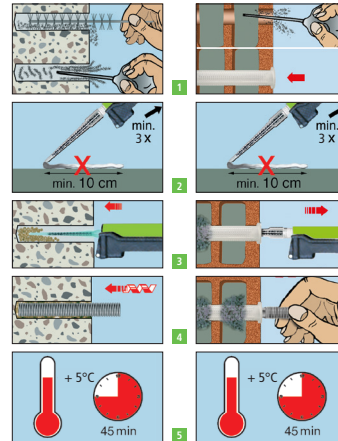


Kalksandsteine gemäß EN 771-2
Calcium silicate masonry according EN 771-2



Porenbeton- und Leichtbetonsteine
gemäß EN 771-3/4
Autoclaved aerated concrete and
light concrete blocks according to
EN 771-3 / 4

420 ml



		max.	dry min.	wet min.
+20°C - +29°C	+0°C — +30°C	2 min.	15 min.	15 min.
+15°C - +19°C		3 min.	20 min.	20 min.
+10°C - +14°C		4 min.	25 min.	25 min.
+5°C - +9°C		10 min.	45 min.	45 min.
± 0°C - +4°C		25 min.	80 min.	80 min.
-5°C - -1°C		45 min.	2 h	2 h
-10°C - -6°C		60 min.	4 h	4 h

RECA NORM GmbH Am Wasserturm 4
DE-74635 Kupferzell, Telefon: +49 7944 61-0
Kellner & Kunz AG Boschstraße 37 AT-4600 Wels
Telefon: +43 7242 484-0

www.reca.com

ACHTUNG/ATTENTION/ATTENZIONE
ADVASEL/WAARSCHUWING/ATENCIÓN
WARNING/PAŽNJA/VAROVÁNÍ/POZOR
FIGYELEM/ATENȚIE/UWAGA/POZORENJE
ВНИМАНИЕ/PAŽNJA/POZOR



Zu verarbeiten bis:
To be used before:

DE | AT | CH | Mitgeltende Dokumente, Zulassungen und Piktogramme unbedingt beachten. Nicht einsetzbar in Kernbohrlöchern. Kann Naturstein verfärben! Mörtelfarbe gleichmäßig grau = Komponenten ausreichend gemischt. Kühl und trocken bei +0 °C bis +20 °C lagern, Mindesthaltbarkeit beachten! Kartusche vor direkter Sonneneinstrahlung schützen!
Enthält: Tetramethyldimethylacrylat, Ethylendimethylacrylat, Metakrylsäure, Monoester mit Propan-1,2-diol **H317** Kann allergische Hautreaktionen verursachen. **P261** Einatmen von Dampf vermeiden. **P280** Schutzhandschuhe tragen. **P333+P313** Bei Hautreizung oder -ausschlag: Ärztlichen Rat einholen / ärztliche Hilfe hinzuziehen. **P362+P364** Kontaminierte Kleidung ausziehen und vor erneutem Tragen waschen. **Enthält:** Dibenzoylperoxid **H317** Kann allergische Hautreaktionen verursachen. **H319** Verursacht schwere Augenreizung. **P280** Schutzhandschuhe / Augenschutz / Gesichtsschutz tragen. **P362+P364** Kontaminierte Kleidung ausziehen und vor erneutem Tragen waschen. **P501** Inhalt/Behälter gemäß lokalen/nationalen Vorschriften der Entsorgung zuführen.

CZ | Dodržujte příslušné dokumenty, schválení a piktogramy. Nepoužívejte v otvorech po jádrovém vrtní. Může způsobit zbarvení přírodního kamene. Směs je dostatečně promíslena, pokud má stejnoměrně šedivou barvu. Skladujte na chladném a suchém místě při teplotě +0 °C bis +20 °C. Dodržujte minimální dobu použitelnosti. Chraňte kartuši před působením přímých slunečních paprsků. **Obsahuje:** Tetramethyldimethylakrylát, Etylén-dimetakrylát, metakrylová kyselina, monoester. s propan-1,2-diolem **H317** Může vyvolat alergickou kožní reakci. **P261** Zamezte vdechování par. **P280** Používejte ochranné rukavice. **P333+P313** Při podráždění kůže nebo vyrážce: Vyhledejte lékařskou pomoc / ošetění. **P362+P364** Kontaminovaný oděv svlékněte a před opětovným použitím vyperete. **Obsahuje:** dibenzoylperoxid **H317** Může vyvolat alergickou kožní reakci. **H319** Způsobuje vážné podráždění očí. **P280** Používejte ochranné rukavice / ochranné brýle / obličejový štít. **P362+P364** Kontaminovaný oděv svlékněte a před opětovným použitím vyperete. **P501** Odstraňte obsah / obal podle místních/státních předpisů.

HU | A kapszolódó dokumentumokba foglaltak, az engedélyeket és a piktogramokat figyelembe kell venni. Nem használható magfuratokhoz. A természetes kőveknél elszíneződés okozhat! A komponens akkor van megfelelően elveve, ha a habarcs egyenletes szürke színű. Tárolja száraz, hűvös helyen, +0 °C bis +20 °C közötti hőmérsékleten; ügyeljen a minimális eltarthatósági időre. Óvja a patronát a tűző naptól. **Tartalmaz:** Tetramethyldimethylacrylat, Etilén-dimetakrilát, Metakrilsav, monoészter propan-1,2-diol **H317** Allergiás bőrállapotot válthat ki. **P261** Kerülje a gőzök belélegzését; ügyeljen a minimális eltarthatósági időre. **P333+P313** Bőrirritációt vagy kiütéseket megjelenés esetén: orvosi ellátást kell kérni. **P362+P364** A szennyezett ruhadarabot le kell vetni és újból használat előtt ki kell mosni. **Tartalmaz:** Benzoyl-peroxid **H317** Allergiás bőrállapotot válthat ki. **H319** Súlyos szemirritációt okoz. **P280** Védőkesztyű / szemvédő / arcvédő használatra kötelező. **P362+P364** A szennyezett ruhadarabot le kell vetni és újból használat előtt ki kell mosni. **P501** A tartalom / edény elhelyezése hulladékként a helyi/országos előírásoknak (meghatározandó).

SL | Upoštevatí je treba povezané dokumente, odobritve in piktogramé. Ne uporabljajte v središčnih izvrtinah. Lahko povzročí razbarvanje naravnega kamna. Snov je dovolj premešana, ko je malta enakomerne sive barve. Shranjujte v hladnem in suhem prostoru pri temperaturah od +0 °C bis +20 °C, pri čemer morate upoštevati minimalni rok trajanja. Embalaže ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi. **Vsebuje:** Tetramethyldimethylacrylat, Etilenglikol dimetakrilat, Metakrilna kislina, monoester s propan-1,2-diola **H317** Lahko povzročí alergijski odziv kože. **P261** Ne vdihavati hlapičev. **P280** Nositi zaščitne rokavice. **P333+P313** Če nastopi draženje kože ali se pojavi izpuščaj: poiščite zdravniško pomoč / oskrbo. **P362+P364** Sleči kontaminirana oblačila in jih oprati pred ponovno uporabo. **Vsebuje:** Dibenzol peroksid **H317** Lahko povzročí alergijski odziv kože. **H319** Povzročá hudo draženje oči. **P280** Nositi zaščitne rokavice / zaščitno za oči / zaščitno za roke. **P362+P364** Sleči kontaminirana oblačila in jih oprati pred ponovno uporabo. **P501** Odstraniti vsebino / posodo v skladu z lokalnim/nacionalnim predpisi.

RS | Obavezno je pridržavanje povezanih dokumenata, dozvola i piktograma. Ne sme se koristiti u rupama izbušenim u jezgru. Može izazvati promenu boje prirodnog kamena! Komponenta je dovoljno izmešana kad malter dobije ujednačenu sivu boju. Skladistište na hladnom i suhom mestu, na temperaturi od +0 °C bis +20 °C; pridržavajte se podatka o roku trajanja na skladištu. Zaštite uložak od direktnog sunčevog zračenja. **Sadrži:** Tetramethyldimethylacrylat, Etilendimethylacrylat, Metakrilna kiselina, monoester s propan-1,2-diolom **H317** Može da izazove alergijske reakcije na koži. **P261** Izbegavati udisanje pare. **P280** Nositi zaštitne rukavice. **P333+P313** Ako dođe do iritacije kože ili osipa: Potražiti medicinski savet / mišljenje. **P362+P364** Skinuti kontaminiranu odeću i oprati je pre ponovne upotrebe. **Sadrži:** Dibenzolperoksid **H317** Može da izazove alergijske reakcije na koži. **H319** Dovodi do jake iritacije oka. **P280** Nositi zaštitne rukavice / zaštitne naočare / zaštitu za ruke. **P362+P364** Skinuti kontaminiranu odeću i oprati je pre ponovne upotrebe. **P501** Odlaganje sadržaja / ambalaže u / na u skladu sa lokalnim/nacionalnim propisima (naznačiti).

BA | Obavezno je pridržavanje povezanih dokumenata, dozvola i piktograma. Ne smije se koristiti u prortvima u jezgri. Može izazvati promjenu boje prirodnog kamena! Komponenta je dovoljno pomiješana kad malter poprimi ravnomjernu sivu boju. Čuvajte na hladnom i suhom mjestu, na temperaturi između +0 °C bis +20 °C; pridržavajte se podatka o minimalnom vijeku trajanja na skladištu. Zaštite uložak od izravnog sunčevog zračenja. **Sadrži:** Tetramethyldimethylacrylat, Etilendimethylacrylat, Metakrilna kiselina, monoester s propan-1,2-diolom **H317** Može da izazove alergijske reakcije na koži. **P261** Izbjegavati udisanje pare. **P280** Nositi zaštitne rukavice. **P333+P313** Ako dođe do iritacije kože ili osipa: Potražiti medicinski savjet / mišljenje. **P362+P364** Skinuti kontaminiranu odeću i oprati je pre ponovne upotrebe. **Sadrži:** Dibenzolperoksid **H317** Može da izazove alergijske reakcije na koži. **H319** Dovodi do jake iritacije oka. **P280** Nositi zaštitne rukavice / zaštitne naočare / zaštitu za ruke. **P362+P364** Skinuti zagadenu odeću i oprati je pre ponovne upotrebe. **P501** Odlaganje sadržaja / ambalaže u / na u skladu sa lokalnim/nacionalnim propisima (naznačiti).

GB | The associated documents, approvals and pictograms must be observed. Must not be used in core bore holes. May cause discolouration in natural stone! The component is sufficiently mixed when the mortar colour is an even grey colour. Store in a cool dry place at a temperature of +0 °C bis +20 °C; note the minimum shelf life. Protect the cartridge from exposure to direct sunlight. **Contains:** Tetramethylene dimethylacrylate, Ethylene dimethylacrylate, Methacrylic acid, monoester with Propan-1,2-diol **H317** May cause an allergic skin reaction. **P261** Avoid breathing vapours. **P280** Wear protective gloves. **P333+P313** If skin irritation or rash occurs: Get medical advice / attention. **P362+P364** Take off contaminated clothing and wash it before reuse. **Contains:** Dibenzoyl peroxide **H317** May cause an allergic skin reaction. **H319** Causes serious eye irritation. **P280** Wear protective gloves / eye protection / face protection. **P362+P364** Take off contaminated clothing and wash it before reuse. **P501** Dispose of contents / container in accordance with local/national regulation.

SK | Dodržujte príslušnú dokumentáciu, schválenia a piktogramy. Nesmie sa aplikovať do dier pri jádrovom vrtní. Môže spôsobiť zmenu farby prírodného kameňa. Komponent je dostatočne namiešaný vtedy, keď je farba malty rovnomerne sivá. Uchovávať na chladnom a suchom mieste pri teplotách +0 °C bis +20 °C. Pozrite si minimálnu dobu skladovateľnosti. Balenie chráňte pred priamym slnečným svetlom. **Obsahuje:** Tetramethyldimethylakrylát, Etylén-dimetakrylát, metakrylová kyselina, monoester. s propan-1,2-diolem **H317** Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu. **P261** Zabráňte vdychovaniu pár. **P280** Noste ochranné rukavice. **P333+P313** Ak sa prejaví podráždenie pokožky alebo sa vytvorí vyrážka: vyhľadajte lekársku pomoc / starostlivosť. **P362+P364** Kontaminovaný odiev vyčleďte a pred ďalším použitím vyperete. **Obsahuje:** Dibenzoylperoxid **H317** Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu. **H319** Spôsobuje vážne podráždenie očí. **P280** Noste ochranné rukavice / ochranné okuliare/ochranu tváre. **P362+P364** Kontaminovaný odiev vyčleďte a pred ďalším použitím vyperete. **P501** Zneškodnite obsah / nádobu v súlade s miestnymi/nútroštátnymi predpismi.

PL | Przestrzegać instrukcji zawartych w powiązanych dokumentach, aprobach i piktogramach. Nie wolno używać w otworach wykonanych przez wiercenie rdzeniowe. Może spowodować odbarwienie naturalnego kamienia! Komponent jest wystarczająco wymieszany, gdy zaprawa przybiera równomiernie szary kolor. Przechowywać w chłodnym, suchym miejscu w temperaturze od +0 °C bis +20 °C, pamiętając o minimalnym okresie przechowywania. Chronić kart리지 przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych. **Zawiera:** Tetramethyldimethylacrylat, Dimetylan etylenu, Produkt reakcji kwasu metakrylowego z propan-1,2-diolem **H317** Może powodować reakcję alergiczną skóry. **P261** Unikać wdychania par dymu. **P280** Stosować rękawice ochronne. **P333+P313** W przypadku wystąpienia podrażnienia skóry lub wysypki: Zanieść porady / zgłosić się pod opiekę lekarza. **P362+P364** Zanieczyszczoną odzież złożyć / wyprać przed ponownym użyciem. **Zawiera:** Nadlecién dibenzoylu **H317** Może powodować reakcję alergiczną skóry. **H319** Działa drażniąco na oczy. **P280** Stosować rękawice ochronne / ochronną oc / ochronę twarzą. **P362+P364** Zanieczyszczoną odzież złożyć / wyprać przed ponownym użyciem. **P501** Zawartość / pojemnik usunąć do odpowiednio oznakowanych kontenerów przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów opróżnianych przez uprawnioną firmę.

RO | Trebuie respectate documentele, aprobările și piktogramele conexe. Nu se va utiliza în găuri de sondă. Poate provoca decolorarea pietrei naturale! Componenta este amestecată suficient atunci când culoarea mortarului este gri uniform. Depozitați într-un loc uscat și răcoros, la o temperatură cuprinsă între +0 °C bis +20 °C, atenție la durata minimă de depozitare. Protejați cartușul împotriva expunerii la lumina directă a soarelui. **Conține:** Tetramethyldimethylacrylat, Etilen dimetacrilat, Acid metacrilic, monoester cu propan-1,2-diol **H317** Poate provoca o reacție alergică a pielii. **P261** Evitați să inspirați vapori. **P280** Purtați mănuși de protecție. **P333+P313** În caz de iritare a pielii sau de erupție cutanată: consultați medicul. **P362+P364** Scoateți îmbrăcămintea contaminată și spălați-o înainte de reutilizare. **Conține:** peroxid de benzol **H317** Poate provoca o reacție alergică a pielii. **H319** Provoacă o iritare gravă a ochilor. **P280** Purtați mănuși de protecție / echipament de protecție a ochilor / echipament de protecție a feței. **P362+P364** Scoateți îmbrăcămintea contaminată și spălați-o înainte de reutilizare. **P501** Aruncați conținutul/receptiulă la în conformitate cu reglementările locale/nationale.

HR | Obavezno je pridržavanje povezanih dokumenata, odobrenja i slikovnih prikaza. Ne smije se upotrebljavati u prortvima u jezgri. Može dovesti do promjene boje prirodnog kamena! Komponenta je dovoljno pomiješana kad mort poprimi jednoličku sivu boju. Čuvajte na hladnom i suhom mjestu, na temperaturi između +0 °C bis +20 °C; pridržavajte se podatka o minimalnom vijeku trajanja na skladištu. Zaštite uložak od izravnog sunčevog zračenja. **Sadrži:** Tetrametilen dimetakrilat, Etilen dimetakrilat, Metakrilna kiselina, monoester s propan-1,2-diol **H317** Može izazvati alergijsku reakciju na koži. **P261** Izbjegavati udisanje pare. **P280** Nositi zaštitne rukavice. **P333+P313** U slučaju nadražaja ili osipa na koži: zatražiti savjet / pomoć liječnika. **P362+P364** Skinuti zagadenu odeću i oprati je prije ponovne uporabe. **Sadrži:** Dibenzol peroksid **H317** Može izazvati alergijsku reakciju na koži. **H319** Uzrokuje jako nadraživanje oka. **P280** Nositi zaštitne rukavice / zaštitu za oči / zaštitu za ruke. **P362+P364** Skinuti zagadenu odeću i oprati je prije ponovne uporabe. **P501** Odložiti sadržaj / spremnik u skladu s nacionalnim propisima.

BG | Трябва да се съблюдават свързаните документи, одобрения и пiktogramи. Не трябва да се използва в дълбоки вътрешни отвори. Може да предизвика промяна на цвета на естествен камък! Компонентът е достатъчно смесен, когато цветът на строителния разтвор е равномерно сив. Съхранявайте на хладно, сухо място при температура от +0 °C bis +20 °C; обърнете внимание на срока на годност. Пазете картушата от излагане на пряка слънчева светлина. **Съдържа:** Tetramethyldimethylacrylat, etilendimetakrilat, metakrilna kiselina, monoester s propan-1,2-diolom **H317** Може да причини алергична кожна реакция. **P261** Избягвайте вдихане на изпарения. **P280** Използвайте предпазни ръкавици / предпазно облекло / предпазни очила / предпазна маска за лице. **P333+P313** При поява на кожно дразнене или обрив на кожата: Потърсете медицински съвет / помощ. **P362+P364** Свалете замърсеното облекло и го изперете преди повторна употреба. **Съдържа:** дибензоилпероксид **H317** Може да причини алергична кожна реакция. **H319** Предизвиква сериозно дразнене на очите. **P280** Използвайте предпазни ръкавици / предпазно облекло / предпазни очила / предпазна маска за лице. **P362+P364** Свалете замърсеното облекло и го изперете преди повторна употреба. **P501** Съдържането / съдът да се изхвърли в съответствие с мест-националната уредба.